Uradni list
Evropske unije

SL
Serija C

C/2024/7541

19.12.2024

Obvestilo o začetku preiskave za uvedbo zaščitnih ukrepov v zvezi z uvozom legirnih elementov na osnovi mangana in silicija

(C/2024/7541)

Evropska komisija (v nadaljnjem besedilu: Komisija) je prejela zahtevek nekaterih držav članic za začetek preiskave za uvedbo zaščitnih ukrepov. Iz analize predloženih informacij je razvidno, da obstajajo zadostni dokazi, da bi bilo treba zaradi gibanja uvoza nekaterih legirnih elementov na osnovi mangana in silicija ter pogojev, v katerih se ta izvaja, sprejeti zaščitne ukrepe. Komisija je zato sklenila, da bo začela preiskavo za uvedbo zaščitnih ukrepov v skladu s členom 5 Uredbe (EU) 2015/478 Evropskega parlamenta in Sveta ([1]) ter členom 3 Uredbe (EU) 2015/755 Evropskega parlamenta in Sveta ([2]).

1. IZDELEK V PREISKAVI

Izdelek v tej preiskavi so legirni elementi na osnovi mangana in silicija (v nadaljnjem besedilu: zadevni izdelek). Zadevni izdelek je skupaj z oznakami HS/KN, pod katere se trenutno uvršča, naveden v Prilogi k temu obvestilu. Navedene oznake HS/KN so zgolj informativne narave.

2. POVEČANJE UVOZA IN ŠKODA

Iz analize informacij, predloženih v zahtevku, je razvidno, da se je celoten uvoz zadevnega izdelka ([3]) povečal z 1,3 milijona ton leta 2020 na 1,6 milijona ton sredi leta 2024. Poleg tega se je celoten uvoz zadevnega izdelka znatno povečal tudi v relativnem smislu, tj. s 126 % na 298 %, kar zadeva proizvodnjo, in z 71 % na 83 %, kar zadeva potrošnjo. Zdi se, da je porast uvoza posledica nepredvidenih dogodkov, npr. povečanih proizvodnih zmogljivosti v tretjih državah in privlačnosti trga Unije. Glede na obstoječe proste zmogljivosti več kot 21 milijonov ton in načrtovano povečanje zmogljivosti za več kot 13 milijonov ton na svetovni ravni bodo presežne zmogljivosti za zadevni izdelek dosegle doslej najvišje ravni, ki jih trg ne more absorbirati, zlasti v okviru upadanja potrošnje v Uniji. Poleg tega je dostop do številnih trgov zaprt zaradi ukrepov trgovinske zaščite, ki so jih zaradi presežne zmogljivosti na svetovni ravni v zadnjih letih sprejele številne tretje države. V bližnji prihodnosti naj bi bili sprejeti drugi ukrepi, ki vplivajo na dostop do pomembnih trgov.

Obstajajo tudi zadostni dokazi, da so obseg in cene teh uvozov, ki so znatno nelojalno nižale cene v Uniji, povzročili ali bi lahko povzročili resno škodo proizvajalcem Unije, in sicer na podlagi gospodarskih indikatorjev iz člena 9 Uredbe (EU) 2015/478 in člena 6 Uredbe (EU) 2015/755. Dokazi zlasti kažejo, da je uvoz zadevnega izdelka med drugim negativno vplival na tržni delež proizvajalcev Unije. Poleg tega so bile uvozne cene v celotnem obdobju nižje od prodajnih cen industrije Unije. Zaradi tega znatnega pritiska na prodajne cene industrije Unije so bile stopnje dobička negativne ali nizke. Industrija Unije ostaja ranljiva v primeru nadaljnjega povečanja uvoza, glede na splošno presežno zmogljivost na svetovnem trgu ferozlitin, načrtovano dodatno povečanje zmogljivosti po vsem svetu ter vse večje število ukrepov trgovinske zaščite, ki so jih tretje države sprejele za legirne elemente na osnovi mangana in silicija, pa bo verjetno kmalu prišlo do povečanja uvoza. S preiskavo bo preučeno, kakšno je stanje v zvezi z zadevnim izdelkom, in sicer tudi ob upoštevanju najnovejšega razvoja dogodkov, kot so morebitne preusmeritve trgovine, ki so posledica zaprtja trgov tretjih držav zaradi ukrepov trgovinske zaščite.

([1]) Uredba (EU) 2015/478 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. marca 2015 o skupnih pravilih za uvoz (UL L 83, 27.3.2015, str. 16).

([2]) Uredba (EU) 2015/755 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2015 o skupnih pravilih za uvoz iz nekaterih tretjih držav (UL L 123, 19.5.2015, str. 33).

([3]) Uvoz iz Ukrajine je izključen iz obsega te preiskave v skladu z Uredbo (EU) 2024/1392 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. maja 2024 (UL L, 2024/1392, 29.5.2024, ELI http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1392/oj).

3. **POSTOPEK**

Po posredovanju informacij državam članicam je Komisija ugotovila, da obstajajo zadostni dokazi, ki upravičujejo začetek preiskave, zato začenja preiskavo v skladu s členom 5 Uredbe (EU) 2015/478 in členom 3 Uredbe (EU) 2015/755.

S preiskavo se bo ugotovilo, ali se zaradi nepredvidenega razvoja dogodkov zadevni izdelek uvaža v Unijo v tako povečanih količinah in/ali pod takšnimi pogoji, da se povzroča ali bi se lahko povzročila resna škoda proizvajalcem Unije, ki proizvajajo podobne ali neposredno konkurenčne izdelke.

3.1 **Pisna stališča, izpolnjeni vprašalniki in korespondenca**

Za pridobitev informacij, ki so po mnenju Komisije potrebne za preiskavo, bo Komisija objavila vprašalnike, ki bodo na voljo na naslednji spletni strani: https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2770. Komisija mora izpolnjene vprašalnike prejeti v 21 dneh od datuma objave tega obvestila.

Vse zainteresirane strani, vključno s proizvajalci izvozniki, uvozniki in uporabniki zadevnega izdelka ter njihovimi združenji, so vabljene, naj pisno predstavijo svoja stališča ter predložijo informacije in dokaze. Stališča v prosti obliki je treba predložiti v 21 dneh od datuma objave tega obvestila v *Uradnem listu Evropske unije*. Zainteresirane strani se lahko javijo Komisiji, po možnosti po elektronski pošti in nemudoma, najpozneje pa v 15 dneh po objavi tega obvestila v *Uradnem listu Evropske unije*.

Stališča in informacije, predloženi po zgoraj navedenih rokih, morda ne bodo upoštevani.

3.2 **Navodila za predložitev pisnih stališč in izpolnjenih vprašalnikov ter korespondenco**

Za informacije, predložene Komisiji, ne veljajo avtorske pravice. Preden zainteresirane strani Komisiji predložijo informacije in/ali podatke, za katere veljajo avtorske pravice tretje osebe, morajo imetnika avtorskih pravic zaprositi za posebno dovoljenje, s katerim ta Komisiji izrecno dovoli (a) uporabo informacij in podatkov za namen tega postopka trgovinske zaščite in (b) predložitev informacij in/ali podatkov zainteresiranim stranem v tej preiskavi v obliki, ki jim omogoča, da uveljavljajo svojo pravico do obrambe.

Vsa pisna stališča, vključno z informacijami, ki jih zahteva to obvestilo, izpolnjenimi vprašalniki in korespondenco, ki jih zainteresirane strani predložijo kot zaupne, se označijo z oznako „Sensitive“ ([4]). Zainteresirane strani, ki bodo predložile informacije v tej preiskavi, so pozvane, naj obrazložijo svoj zahtevek za zaupno obravnavo.

Če zainteresirane strani predložijo informacije z oznako „Sensitive“, jim morajo v skladu s členom 8 Uredbe (EU) 2015/478 in členom 5 Uredbe (EU) 2015/755 priložiti nezaupni povzetek in ga označiti z oznako „For inspection by interested parties“. Ti povzetki morajo biti dovolj podrobni, da zajamejo bistvo zaupnih informacij, Komisija pa jih mora prejeti hkrati z zaupno različico („Sensitive“).

Če zainteresirana stran, ki je predložila zaupne informacije, ne utemelji svojega zahtevka za zaupno obravnavo ali ne priloži nezaupnega povzetka v predpisani obliki in zahtevane kakovosti, lahko Komisija zanemari take informacije, razen če je mogoče na podlagi ustreznega vira zadovoljivo dokazati, da so informacije pravilne.

([4]) Dokument z oznako „Sensitive“ se šteje za zaupen dokument v skladu s členom 8 Uredbe (EU) 2015/478, členom 5 Uredbe (EU) 2015/755 in členom 3.2 Sporazuma STO o zaščitnih ukrepih. Poleg tega je dokument zaščiten v skladu s členom 4 Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1049/2001 (UL L 145, 31.5.2001, str. 43).

Zainteresirane strani so pozvane, da prek platforme TRON.tdi (https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI) pošljejo vsa stališča in zahtevke, tudi skenirane kopije pooblastil. Če zainteresirane strani uporabijo platformo TRON.tdi ali elektronsko pošto, pomeni, da se strinjajo s pravili, ki veljajo za elektronsko pošiljanje, kot so navedena v dokumentu **„KORESPONDENCA Z EVROPSKO KOMISIJO V ZADEVAH GLEDE TRGOVINSKE ZAŠČITE“**, ki je objavljen na spletišču Generalnega direktorata za trgovino: https://europa.eu/!7tHpY3. Zainteresirane strani morajo v sporočilu navesti svoje ime, naslov, telefonsko številko in veljaven elektronski naslov ter zagotoviti, da gre za uraden in delujoč poslovni elektronski naslov podjetja, ki se pregleduje vsak dan. Komisija bo po prejemu kontaktnih podatkov z zainteresiranimi stranmi komunicirala zgolj prek platforme TRON.tdi ali po elektronski pošti, razen če te izrecno zaprosijo za prejemanje vseh dokumentov Komisije po drugi poti ali če vrsta dokumenta zahteva uporabo priporočene pošte. Zainteresirane strani lahko nadaljnja pravila in informacije v zvezi s korespondenco s Komisijo, vključno z veljavnimi načeli za predložitev stališč prek platforme TRON.tdi, najdejo v zgoraj navedenih navodilih za komuniciranje z zainteresiranimi stranmi.

Naslov Komisije za korespondenco:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate G, Unit G5
Office: CHAR 03/76
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

TRON.tdi: https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi

E-naslov: TRADE-SAFEGUARD-ALLOYS@ec.europa.eu

3.3 **Zaslišanja**

V skladu s členom 5 Uredbe (EU) 2015/478 in členom 3 Uredbe (EU) 2015/755 lahko vse zainteresirane strani zaprosijo za zaslišanje pri Komisiji v 21 dneh od datuma objave tega obvestila v *Uradnem listu Evropske unije*.

4. **PREVERJANJE INFORMACIJ**

Zainteresirane strani, ki so predstavile svoja stališča, predložile informacije ali zaprosile za zaslišanje v skladu s členom 5 Uredbe (EU) 2015/478 in členom 3 Uredbe (EU) 2015/755, ter predstavniki držav izvoznic lahko na pisno zahtevo pregledajo vse informacije, ki so bile predložene Komisiji v zvezi s preiskavo in ki niso notranji dokumenti, ki jih pripravijo organi Unije ali njenih držav članic, če je zadevna informacija pomembna za predstavitev njihove zadeve in ni zaupna v smislu člena 8 Uredbe (EU) 2015/478 ali člena 5 Uredbe (EU) 2015/755 ter jo Komisija uporablja v preiskavi. Zainteresirane strani, ki so se javile, lahko sporočijo svoja stališča o zadevnih informacijah Komisiji, ta stališča pa se nato lahko upoštevajo, če so podprta z zadostnimi dokazi.

5. **NESODELOVANJE**

Če katera koli zainteresirana stran zavrne dostop do potrebnih informacij, jih ne predloži v predpisanih rokih ali znatno ovira preiskavo, se lahko ugotovitve sprejmejo na podlagi razpoložljivih dejstev v skladu s členom 5(6) Uredbe (EU) 2015/478 in členom 3(5) Uredbe (EU) 2015/755. Če se ugotovi, da je katera koli zainteresirana stran predložila napačne ali zavajajoče informacije, se te morda ne bodo upoštevale, uporabijo pa se lahko razpoložljiva dejstva.

6. **POOBLAŠČENEC ZA ZASLIŠANJE**

Pooblaščenec za zaslišanje je posrednik med zainteresiranimi stranmi in preiskovalnimi službami Komisije. Pooblaščenec za zaslišanje obravnava zahtevke za dostop do dokumentacije, nestrinjanja z zaupnostjo podatkov, zahtevke za podaljšanje rokov in vse druge zahtevke v zvezi s pravico do obrambe zainteresiranih strani ter zahtevke tretjih oseb, ki se lahko vložijo med postopkom.

Zainteresirane strani lahko zahtevajo posredovanje pooblaščenca za zaslišanje. Načeloma je to posredovanje omejeno na vprašanja, ki so se pojavila med sedanjim postopkom pregleda.

Zahtevek za posredovanje pooblaščenca za zaslišanje je treba vložiti pisno in navesti razloge zanj. Kadar so taki zahtevki predloženi po izteku ustreznih rokov, določenih v oddelku 3.1 tega obvestila, lahko pooblaščenec za zaslišanje preuči tudi razloge za pozno prispele zahtevke, in sicer ob ustreznem upoštevanju interesov dobrega upravljanja in pravočasnega zaključka preiskave.

Dodatne informacije in kontaktni podatki so zainteresiranim stranem na voljo na spletnih straneh pooblaščenca za zaslišanje na spletišču GD za trgovino: https://policy.trade.ec.europa.eu/contacts/hearing-officer_en.

7. **ČASOVNI OKVIR PREISKAVE**

Če Komisija ugotovi, da so zaščitni ukrepi potrebni, sprejme potrebne odločitve v skladu s poglavjem V uredb (EU) 2015/478 oziroma (EU) 2015/755 najpozneje devet mesecev po začetku preiskave, razen v primeru izjemnih okoliščin, ko se ta rok lahko podaljša za največ dva meseca. Če se rok podaljša, Komisija v *Uradnem listu Evropske unije* objavi obvestilo o trajanju podaljšanja in navede povzetek razlogov zanj.

8. **OBDELAVA OSEBNIH PODATKOV**

Vsi osebni podatki, zbrani v tej preiskavi, bodo obdelani v skladu z Uredbo (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta ([5]).

Obvestilo o varstvu podatkov, ki vse posameznike obvešča o obdelavi osebnih podatkov v okviru dejavnosti Komisije na področju trgovinske zaščite, je na voljo na spletišču GD za trgovino: https://europa.eu/!vr4g9W.

([5]) Uredba (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2018 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah, organih, uradih in agencijah Unije in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 45/2001 in Sklepa št. 1247/2002/ES (UL L 295, 21.11.2018, str. 39).

PRILOGA

Zadevni izdelki

Zadevni izdelek	Oznake HS/KN
Silicij	2804 69
Fero-mangan	7202 11, 7202 19
Fero-silicij	7202 21, 7202 29
Fero-silicij-mangan	7202 30
Fero-silicij-magnezij	7202 99 30
Kalcijev silicid	ex 7202 99 80, ex 2850 00 60